



Beschluss des Gemeindevausschusses

Delibera della Giunta comunale

Beschluss Nr. 287

Delibera n.

Sitzung vom 04.08.2026

seduta del

Uhr 19:00

ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Sitzungssaal des Gemeindehauses die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati nella sala riunioni dell'edificio comunale, i membri di questa Giunta comunale:

Name Nome	Funktion Funzione	anwesend presente	entsch. abw. assente giust.	unentsch. abw. assente ingiust.	mittels Fernzu- gang in modalità remota
Josef Gafriller	Bürgermeister - Sindaco	X			
Johann (Hansfried) Puntajer	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X			
Doris Faller	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Tanja Moser	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Katharina Puntaier	Gemeindereferentin - Assessora	X			

Schriftführer/in: Die Gemeindesekretärin

Segretario/a: La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

Steuern und Gebühren: Finanzierung von Hauptsammlern und Kläranlagen - Liquidierung des Betrages nach Art. 55 des L.G. Nr. 8/2002 für das Jahr 2025

Tasse e tributi: Finanziamento di fognature ed impianti di depurazione - Liquidazione dell'importo ai sensi dell'art. 55 della L.P. n. 8/2002 per l'anno 2025

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 287 vom 04.08.2026

Steuern und Gebühren: Finanzierung von Hauptsammlern und Kläranlagen - Liquidierung des Betrages nach Art. 55 des L.G. Nr. 8/2002 für das Jahr 2025

Nach Art. 55 des L.G. vom 18.06.2002, Nr. 8, überweisen die Gemeinden dem Land jährlich einen Betrag zur teilweisen Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Kanalisationen und Kläranlagen für das kommunale Abwasser. Grundlage für die Berechnung des Betrages bilden die vom Land in den letzten 15 Jahren zur Errichtung dieser Anlagen aufgewendeten Kosten. Der jährliche Betrag darf nicht weniger als 1 Prozent und nicht mehr als 2 Prozent der Gesamtausgaben betragen;

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 01.09.2003 Nr. 3009, abgeändert mit Beschluss vom 10.08.2008 Nr. 2874, Beschluss vom 11.07.2011 Nr. 1078 und Beschluss vom 14.02.2023 Nr. 144, die Kriterien und Voraussetzungen für die Berechnung und Überweisung des wie vorhin vorgesehenen Betrages genehmigt;

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 779 vom 17.09.2024 die Berechnungsgrundlagen für die für das Jahr 2025 zu überweisenden Beträge festgelegt;

Zur Berechnung des Betrages, welcher für das Jahr 2025 zu entrichten ist, haben die Gemeinden pro m³ verrechnetes Abwasser einen Betrag von 0,18 Euro/m³ anzuwenden. Dieser Betrag ist aufzuteilen, und zwar 0,10 Euro/m³ für den Kanaldienst und 0,08 Euro/m³ für die Abwasserbehandlung;

Für die industriellen Abwässer wird zum Betrag, der dem Land zu überweisen ist, ein Zuschlag unter Berücksichtigung der Qualität der abgeleiteten Abwässer berechnet;

Der Betrag für das Jahr 2025 ist innerhalb 30. September 2026 an das Land zu überweisen;

Zu diesem Zweck hat die Gemeinde für das Jahr 2025 eine Abwassermenge von 110.029 m³ erhoben, davon 104.686 m³ häusliche Abwässer und 5.343 m³ industrielle/gewerbliche Abwässer;

Auf der Grundlage der von der Gemeinde für das Versorgungsgebiet Barbiano am 18.06.2026 gemeldeten Abwassermenge beträgt der zu Lasten dieser Gemeinde gehende Betrag 20.478,05 Euro;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 35 vom 19.11.2024.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv nz3tmGw0q885toGaGttADyT4rD0HG1QNOvQucxlyL3A=.

Fachgutachten erstellt von Karin Rabensteiner: Positiv GeduUpSoEDiTgvvZfVxTKI1PsOadK4iWYztqk0jomSs=.

Delibera della Giunta comunale n. 287 del 04.08.2026

Tasse e tributi: Finanziamento di fognature ed impianti di depurazione - Liquidazione dell'importo ai sensi dell'art. 55 della L.P. n. 8/2002 per l'anno 2025

Ai sensi dell'art. 55 della L.P. 18/06/2002, n. 8, i comuni versano annualmente alla Provincia un importo per la parziale copertura delle spese sostenute per la realizzazione di rete fognarie e impianti di depurazione per le acque reflue urbane. Base di calcolo per la determinazione di tale importo costituisce la spesa sostenuta dalla Provincia negli ultimi anni, per la realizzazione di tali opere. L'importo annuo non può essere inferiore a 1 per cento e superiore al 2 per cento della spesa complessiva;

Con deliberazione della Giunta provinciale 01.09.2003 n. 3009, modificata con deliberazione del 10.08.2008 n. 2874, deliberazione del 11.07.2011 n. 1078 e deliberazione del 14.02.2023 n. 144, sono stati approvati i criteri e le modalità per il calcolo e il pagamento dell'importo di cui sopra;

Con deliberazione n. 779 del 17.09.2024 la Giunta provinciale ha definito le basi di calcolo per gli importi da versare per l'anno 2025;

Per il calcolo della somma dovuta per l'anno 2025 i comuni devono applicare un importo pari a 0,18 Euro per ogni mc di acqua reflua fatturata. Tale importo va suddiviso imputando 0,10 Euro/mc per il servizio di fognatura e 0,08 Euro/mc per il servizio di depurazione;

Per gli scarichi di acque reflue industriali all'importo da versare alla Provincia va applicato anche il coefficiente di maggiorazione in base alle caratteristiche dello scarico;

L'importo per l'anno 2025 è da versare alla Provincia entro il 30 settembre 2026;

Per l'anno 2025 il Comune ha conteggiato una quantità di acque reflue di 110.029 mc, di cui 104.686 mc di acque reflue domestiche e 5.343 mc di acque reflue industriali;

Sulla base dei volumi di acqua reflua comunicati dal Comune di data 18.06.2026 per l'approvvigionamento Barbiano dal quale risulta l'importo dovuto di 20.478,05 Euro a carico di questo Comune;

Visto il regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 19.11.2024.

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer: Positivo nz3tmGw0q885toGaGttADyT4rD0HG1QNOvQucxlyL3A=.

parere tecnico rilasciato da Karin Rabensteiner: Positivo GeduUpSoEDiTgvvZfVxTKI1PsOadK4iWYztqk0jomSs=.

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlags und des Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

beschließt der Gemeindevausschuss

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Gemäß Art. 55 des LG. Nr. 8/2002, wird an die Autonome Provinz Bozen für die teilweise Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Hauptsammellern und Kläranlagen für das Jahr 2025 - aufgrund der für das Jahr 2025 verrechneten 110.029 m³ Abwasser - die Ausgabe in der Höhe von € 20.478,05 liquidiert.
2. Die Gesamtausgabe in Höhe von € 20.478,05 wird wie folgt verpflichtet:

Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo	Verpflichtung Impegno
2026	09041.04.10201		90450	20.478,05 €	537/2026

3. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Visti

- il vigente bilancio di previsione e il piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;

la Giunta comunale delibera

ad unanimità di voti, espressi legalmente:

1. Di liquidare alla Provincia Autonoma di Bolzano per l'anno 2025 l'importo di € 20.478,05 - calcolata in base a 110.029 mc di acque reflue fatturate per l'anno 2025 - per la parziale copertura delle spese per la realizzazione di fognature ed impianti di depurazione, ai sensi dell'art. 55 della L.P. n. 8/2002.
2. Di impegnare la spesa complessiva di € 20.478,05 come segue:

3. Durante il periodo di pubblicazione di 10 giorni, ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

Josef Gafriller

Ulrike Mahlknecht

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005